[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **41 (1968)**

Heft 12

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

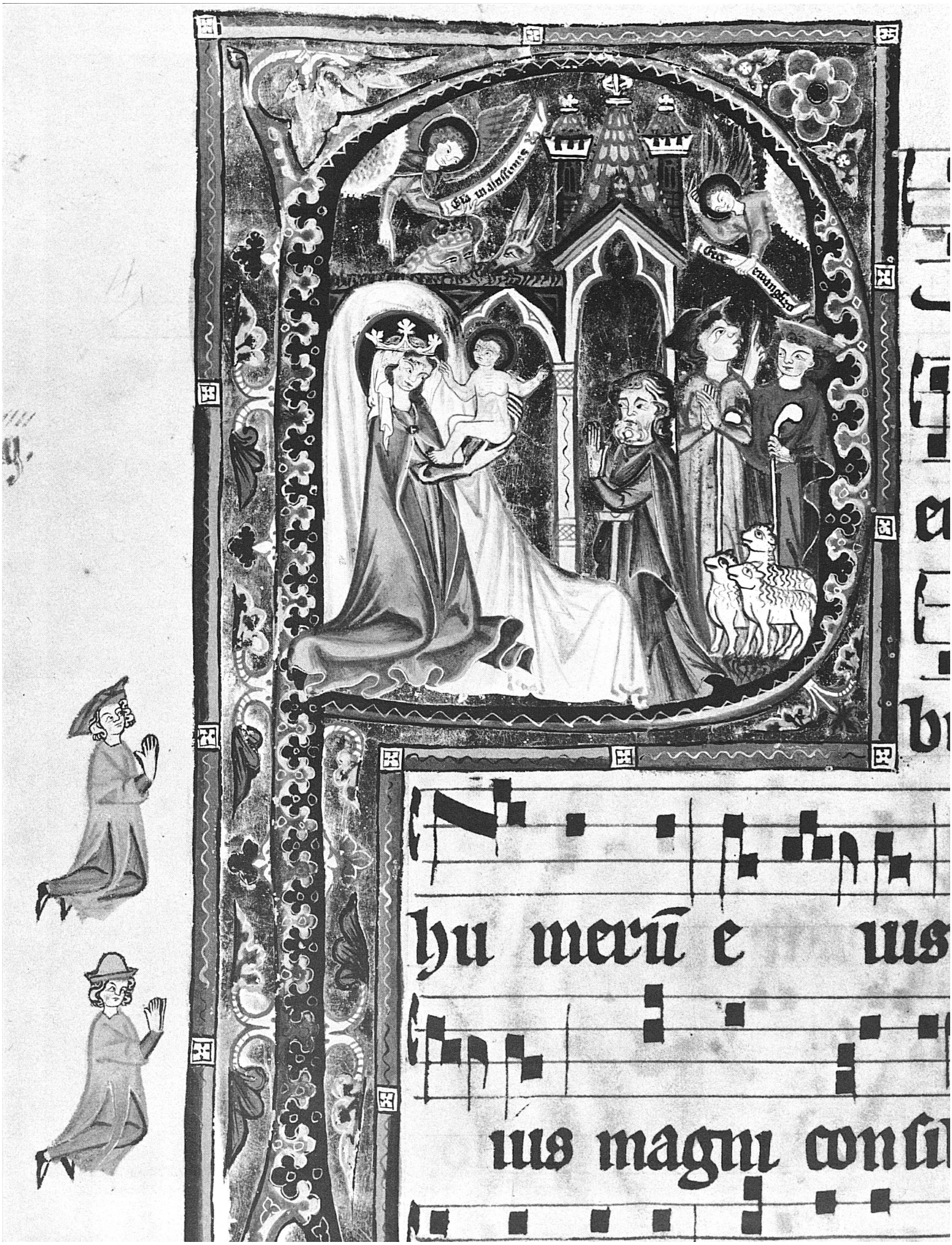
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch


hu merū e ius
ius magni consil

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

HERAUSGEBER / EDITEUR / EDITORE
SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE / OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME / UFFICIO NAZIONALE SVIZZERO DEL TURISMO / ISSUED BY THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE

8023 ZÜRICH, TALACKER 42

Dezember / Décembre 1968 N° 12 41. Jahrgang / 41e Année

Das Aquarell auf dem Umschlag stammt von Eugen Bachmann
L'aquarelle qui décore la page de couverture est du peintre Eugène Bachmann

Schweizerisches Landesmuseum / Musée national suisse / Museo nazionale svizzero, Zurigo - Zürich:

Christi Geburt. Initiale P (Folio 18 verso), etwas vergrössert, des 314 Seiten starken Graduales von St. Katharinental, datiert 1312. Format der ganzen Seite: Höhe 47 cm, Breite 34 cm

La naissance du Christ. Initiale P (folio 18, verso), légèrement agrandie, du graduel de 314 pages de St. Katharinental (1312). Format de la page entière: 47 × 34 cm

Natività. Iniziale P (foglio 18, retro), lievemente ingrandita del graduale di St. Katharinental, del 1312, che consta di 314 pagine. Formato della pagina intera: altezza 47 cm, larghezza 34 cm

Birth of Christ. Initial P (Folio 18, verso), slightly enlarged, of the Gradual Psalms of St. Katharinental, containing 314 pages, dated 1312. Dimensions of the entire page: height 18 in., width 13 in.

Glasbild aus Hauterive, Text auf der Rückseite ● Vitraux de Hauterive, texte sur la page suivante
Vetrocromia di Hauterive. Per la didascalia, vedasi la pagina seguente ● Stained-glass window from Hauterive, text on the following page

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT

der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

BEARBEITUNG / RÉDACTION: HANS KASSER

PRINTED IN SWITZERLAND BY BÜCHLER + CIE SA, 3084 WABERN

◀ Pelikan mit seinen Jungen. Rundscheibe aus dem Chorfenster der Klosterkirche von Hauterive bei Freiburg. Um 1320. Schweizerisches Landesmuseum, Zürich

Pélican et ses petits. Vitrail rond du chœur de l'église conventuelle de Hauterive près de Fribourg. Vers 1320. Musée national suisse, Zurich

Pellicano coi suoi nati. Vetro circolare della vetrata del coro dell'abbazia di Hauterive. 1320 circa. Museo nazionale svizzero, Zurigo.

Pelican with its young. Round pane from the choir window of the abbey church of Hauterive near Fribourg. Around 1320. Swiss National Museum, Zurich

▼ Kopf eines Apostels. Fragment eines Glasbildes aus dem Chorfenster der Klosterkirche von Hauterive bei Freiburg. Um 1320. Schweizerisches Landesmuseum, Zürich

Tête d'un apôtre. Fragment d'un vitrail du chœur de l'église conventuelle de Hauterive près de Fribourg. Vers 1320. Musée national suisse, Zurich

Testa d'apostolo. Frammento della vetrata del coro dell'abbazia di Hauterive, vicino a Friborgo. 1320 circa. Museo nazionale svizzero di Zurigo

Head of an Apostle. Fragment of a stained-glass window from the choir window of the abbey church of Hauterive near Fribourg. Around 1320. Swiss National Museum, Zurich